

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 38 (1991)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

der Bevölkerung näherbringen. Bereits seit dem 14. März präsentiert sich das SRK mit einer Wanderausstellung an verschiedenen Orten der Schweiz. Bis zum 20. Oktober will das SRK in 21 Städten und Ortschaften «zu Besuch» weilen.

Am 1. Juni findet in Luzern die breit abgestützte Veranstaltung «SRK in Aktion für Sie» statt. Es werden Rettungsvorführungen im Wasser, in der Luft und zu Land gezeigt. Mitwirkende sind der Schweizerische Samariterbund, die Schweizerische Rettungsflugwacht, die Schweizerische Lebensrettungs-Gesellschaft, der Schweizerische Verein für Katastrophenhunde sowie öffentliche Organisationen.

Und schliesslich wird am 13. Juli im Ausbildungszentrum SRK Nottwil der Europäische Erste-Hilfe-Wettbewerb durchgeführt. Es werden rund 20 Mannschaften aus ganz Europa erwartet. □

## ZS-Infos in alle Haushaltungen

W. – Zum nunmehr achten Mal ist die einmal jährlich erscheinende ZSO-In-

formationsschrift an alle Haushaltungen der Stadtgemeinde Zug zugestellt worden. Der wichtigste Beitrag dürfte die Berichterstattung über das Leitbild Zivilschutz 95 sein. Als vorbildlich darf man die als Doppelseite eingehaftete gelbe Beilage bezeichnen, in der das gesamte ZS-Aufgebot der Stadt Zug für das Jahr 1991 publiziert ist. Ein reich

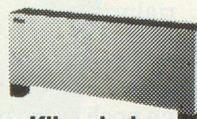
illustrierter Bericht informiert über den Einsatz des PB-Dienstes im sturmgeschädigten Zuger Wald. Und in einem weiteren Report äussern sich Zivilschützer und Förster über die Räumungs- und Instandstellungsarbeiten im Wald und an Wanderwegen. Ein weiterer Bericht befasst sich mit dem Kulturgüterschutz in der Stadt Zug. □

## ANSON liefert preisgünstig:



**Kleine Warmluft-Heizgeräte**

Robust. Sparsam. Zum Heizen von Fahrnißbauten, zur Bauaustrocknung etc. 220 und 380 V. 2–9 kW. Preisgünstig. Ab Fr. 416.–



**Klimatrühen**

Für Büros, EDV, Sitzungs- und Schlußungsräume etc. Leise, zugfrei, individuell regelbar. 220 V, 980 W. Rasch montiert. Ab Fr. 2800.–



**GENERAL ELECTRIC**

Schützen vor Feuchtigkeitsschäden in Kellern, Archiven, Lagern etc. Frei aufstellbar. 220 V, 600 W. Ab 1250.–

**Fragen Sie uns an!** ANSON AG 01/461 11 11  
Friesenbergstrasse 108 8055 Zürich

## Zivilschutz-Decken

Strapazierfähig und preisgünstig



**eskimo®  
textil ag**

Verlangen Sie  
unsere Muster  
und Preisofferte

eskimo textil ag  
8488 Turbenthal  
Tel. 052 450 450

## Zivilschutz-Matratzen

- Kissen
- Wolldecken
- Schlafsäcke
- Matratzenüberzüge (nach Mass)

Liegestellen/Trockenklosett-System

Matratzen nach Mass für:  
**Militär/Personalunterkünfte/Ferienheime**

**ARTLUX**

Wiggematte  
6260 Reiden  
062 81 35 66

## TROCKEN-KLOSETT- SYSTEM FÜR SCHUTZRÄUME



Erhältlich in den  
Setgrössen für 8, 15  
oder 30 Personen

**ROMAY®  
SANITÄR**

Romay AG, CH-5727 Oberkulm  
Tel. 064/46 22 55 Fax 064/46 25 67  
Telex 981 578



Offizielle Ausführung  
des Bundesamtes für Zivilschutz  
Modèle officiel de l'Office fédéral  
de la protection civile

Bitte senden Sie uns Ihre Unterlagen «Trockenklosett-System für Schutzzäume»  
Firma: \_\_\_\_\_  
Adresse: \_\_\_\_\_  
PLZ: \_\_\_\_\_  
Ort: \_\_\_\_\_  
Coupon senden an:  
ROMAY AG  
5727 Oberkulm